Juni 10, 2017
www.awemainta.com
www.facebook.com/awemainta
noticia@awemainta.com
583-1400



AWEMainta

LANDMACHTCOMPAGNIE A FINALISA PERIODO DI TRAINING NA CORSOU







Debate politico di KvK no a duna un bista cla

Tin mas confusion







E perspectativa p'e prome debate politico di Camara di Comercio tabata grandi, pero no a logra su meta. Tin mas hende confundi, despues di lesa y tende diferente comentario di loke nan por a mira, tende y sigui na television. Sala tabata y tur esnan presente no tur a gusta e concepto, maske e tabata hopi profesional prepara. E concepto aki por a mira na Hulanda, y por ta e pueblo Arubano no ta cla p'esaki ainda. E expectativa tabata varia, mirando e set up di hopi candidato y poco tempo pa expresa nan mes.
Hopi ta haya cu e introduccion pa cada pregunta tabata demasiado largo y e pregunta mes no ta contene tur loke a ser splica den e introduccion.
Un total di 7 partido a participa n'e prome debate aki y nan ta, Partido RED, cu su lider Ricardo Croes, Booshi Wever di UPP, Benny Nisbet di PPA, Otmar Oduber di partido POR, MEP cu su lider Evelyn Wever Croes y Mike Eman, lider di AVP.
E di dos debate ta poni pa dia 17 di augustus awor, y ta depende su tur partido lo haya sosten, nos lo por haya 9 partido participante, de lo contrario e lo ta menos. Hopi ta kere cu mihor 6 partido so participa.

Mester bisa tambe, cu no tur ora e candidatonan tabata contesta e preguntanan cu a wordo haci.
E formato usa den prome buelta, no a cay na agrado, pasobra, manera a ser observa, e tabata manera e programa na TeleAruba, Mente Inteligente, pregunta y contesta.
Den di dos buelta, despues di e pause, ora cu tur 7 lider tabata riba e tarima, y preguntanan a ser haci di publico, ey e animo a bay halto y tabata haya haya e reaccionnan desea. Varios lider a observa, cu dos punto cardinal a keda afo, esta criminalidad y medio ambiente, pero esaki a resulta den e preguntanan general cu a sigui den di dos buelta. Lidernan cu a resalta sigur ta, Mike Eman di AVP, sigui pa Otmar Oduber di POR, sigui pa Evelyn Wever Croes y e sorpresa di e anochi tabata Richardo Croes, di RED, pero kende na final a bira e "joke" di sala na final, defendiendo introduccion of legalisacion di marihuana.
Lo demas lidernan no a resalta, y por a tende comentario, cu mihor nan retira. Nan no tin nada di busca den eleccion mas.

MAS OPINION

Otro opinionnan cu nos a haya ta, cu a hay'e un bon debate, y e structura di e formato tabata campeon. Profesionalidad a resalta sigur, bon organisacion pa KvK y Moderador, Ruben Trapenberg a haci un bon trabao.

Otro comentario cu AWEMainta a haya ta bisa cu Mike Eman a demostra di ta un berdadero lider, sin duda su forma di haci politica tabata coherente, sereno y sigur di su mes como politico.
Esun cu a perde nocion tabata Booshi Wever como politico di añas tabata hopi insigur di su mes.
Mientras cu Otmar Oduber a mustra su arogancia politico, vooral ora e ta expresa, ami, ami, ami, y mas ami.
Benny Nisbet, a keda pega den tempo, di olvido, el a decepciona. Evelin Wever, ta keda un politico di oposicion di Staten, ora el a bisa: Mi mama y tata, mi famia cu awe no tabata al caso y ey el a perde track. Evelyn a kere cu ta den Parlamento e tabata.
Ricardo Croes, no tabata malo y tabata alcaso, te ora cu el a faya barbaramente, ora el a bisa cu canabis medico, pero tambe canabis recreacional mester legalisa. Ey el a faya barbaramente y pueblo lo sa di huzge, pasobra e kier daña nos hubentud.

Pero asina mes, AWEMainta a haya comentario cu e debate tabata uno unico y profesional, pasobra e formato a sa di baha scama di politiconan agresivo, caminda cu realse politico e keda demostra.
Diccon, pasobra nos como pueblo ta na nivel di riool politiek. Nos no por keda semper na nivel di riool. Pesey e formato nobo aki, a sobresali.
Issuenan di e-comerce, kennis economie, sostenebilidad, ningun pero ningun partido a bin cune padilanti, sino e unico ta Mike Eman.
Un cos ta sigur, e debate di diahuebs anochi, a confirma cu lo no tin coalision, dicon pasobra nan cu nan a come otro, lubidando cu ta Mike Eman su partido ta den Gobierno.
Loke un observador a keda perpleho ta ora un hende ta tribi di bisa cu cultiva cannabis, Aruba por saca probecho economico.
Richardo Croes di RED kier pa Aruba bira un segundo Boliva, Peru, y otronan cu ta cultiva marihuana.
Na final, nos no mester un debate ala politica di riool, caminda un ta ataca otro.

Landmachtcompagnie a finalisa periodo di training na Corsou





WILLEMSTAD - E landmachtcompagnie di Defensa den area Caribense otro siman lo tene su ehercicio final. Y asina e actual compagnie lo clausura un periode di 4 luna di training na Aruba, Corsoy y Bonaire.

For di dialuna awor, lo por mira e militarnan riba diferente parti di Corsou. E.o. den becindario di Parera, Tafelberg, Wacawa, Santa Martha y San Juan. E compagnie lo wordo dividi den grupo, cu cada uno mester cumpli cu un parcours. Cu esaki cada uno lo mester pasa test di nan capacidad fisico y militar.

Oportunidad Unico

E landmachtcompagnie durante 4 luna a pasa den un programa di entrenamento masha intensivo na Aruba, Corsou y na Bonaire. Importante tabata cu nan mester a siña con opera riba teritorio cayente y seco.
Banda di tur esaki, nan mester a demostra unidad cu nan ta dispuesto pa sostene autoridadnan local y/of ora di duna asistencia den caso di emergencia of un calamidad.

Capitan Roger Ruijters t'e Comandante di e actual Bravo Wonju-Compagnie (12 infanteriebataljon Air Assault di 11 Luchtmobiele Brigade).
El a splica con e unidadnan den nan presencia riba e islanan ABC, ki experiencia nan a haya.

"Nos t'aki pa nos prepara nos mes pa misionnan pa por move riba tereno cayente y seco. Aki nos tin hopi di haci cu totalmente un otro ambiente compara cu na Hulanda. Aki nos ta haya p.e. un cantidad di cadushi y coral. Y naturalmente masha calor.
Pesey nos mester por adapta nos mes n'e situacion aki. E posbilidadnan cu nos ta haya pa train aki, ta unico y asina mes, nos tin tur posibilidad di siña di e buniteza di e islanan aki"

E unidad unda cu Capitan Ruijters tin e guia, e ultimo 4 lunanan no solamente a dedica n'e entrenamento militar, pero tambe a percura pa un bon causa. Asina p.e. nan a sostene y yuda e militarnan pa haci beachnan na Bonaire limpi di e sushamento di petroleo.

Compagnie nobo

E Landmachtcompagnie cada 4 luna ta wordo cambia. Den e prome siman di juli un unidad nobo lo tuma over y lo ta 4 luna bezig.
E asina yama "Landmachtcompagnie in de West" lo wordo entrega pa Koninklijke Landmacht y un parti di nan presencia ta bin di Ministerio di Defensa cu ta den Caribe.

Polisnan Rabia no tabatin confianza mas den nan Presidente, Juancho Gomez

RECIENTEMENTE Sindicato di Polis tabatin un reunion general, unda e punto mas principal tabata eleccion di un directiva nobo. Si duna mucho publicidad, SPA tin awor un Presidente nobo, kende a haya confianza di e tiki miembronan presente, (como 50), ganando su opositor Solognier cu un diferencia di 2 voto.
Cu tin malcontento bao di polisnan miembro di SPA, por confirma cu e asistencia pober di miembronan n'e reunion pa eligi un directiva nobo. Di 400 miembro, ta como 50 so a duna acto di presencia.
Loke a pone algun Polis rabia mas ainda, ta ora cu e Presidente saliente, Juancho Gomez den su carta di despedida ta gradici p'e sosten cu e tabatin como Presidente, y a declara den su carta, cu el a haci su trabao, sin tabatin un agenda politico.

Esaki no ta berdad, miembronan rabia a duna di conoce. Al contrario, nan ta bisa cu SPA a actua contra di su propio statuut, unda SPA su dirigencia tin of tabatin un relacion estrecho cu partido di oposicion MEP. Polisnan Rabia ta bisa den nan circulario, cu Juancho Gomez tabatin reunionnan secreto cu MEP. Aparentemente Gomez lo ta preparando pa su casa haci entrada riba lista di MEP como candidato.

Esaki lo tabata motibo tambe, cu Vice Presidente di SPA, a dicidi di entrega su retiro. E ora ey, contra di tur regla di Statuut, Juancho Gomez a dicidi di yena algun vacatura den SPA, sin a envolvi miembronan den su decision. Pesey a bisa tambe cu e convocacion y eleccion di un directiva nobo ta contra di tur regla.



Interogacion Parlamentario a dal den duro serca Gregory Elias



WILLEMSTAD - Ayera mainta ora local, pero mèrdia na Hulanda a tuma lugar e 'interogacion' cu un comision di Parlamento ta teniendo for di principio di siman pa haña sa con sector di trust y offshore ta funcioná.

Hulanda mes te paraiso fiscal mas grandi despues di Gran Cayman y Bermuda y ta produci beneficionan financiero monumental pa Hulanda, pero mescos cu nan kier caba cu nos Banco Central, ta obvio cu nan kier a intimidá Gregory Elias a base di rumor y cuentos cu nan a lesa otro caminda.

A bira masha obvio cu ta loke nan a lesa den corant e Parlamentarionan Hulandes a usa pa interogá Gregory Elias basá riba revelacionnan den Panama Papers y caminda nan a bin cu datonan cu nan mes no por a verificá, pero pasobra ta periodistanan Hulandes a scirbi esey, a usa e datonan aki.
Gregory Elias a refutá nan un pa un, pero tabata dado momento iritante pa tende y mira e forma altanera y tin biaha denigrante cu poco Parlamentario "s... sushi" tabata interogá y purba hinca palabra den su boca.

Hopi infantil tabata nan introduccion pa calificá Gregory Elias como mionario, pasobra t'esey corantnan Hulandes y specialmente esnan mucha mandá di e politiconan, a bin ta publicá e dianan aki.
Gregory Elias mester a duna nan lès den e materia, pasobra "ze hebben de klok horen luiden maar wisten niet waar de klepel hangt...."
Nan a kere cu macamba cu placa ta bin Corsou pa depositá nan propiedad y fortuna den varios forma di compania, pero el a splica nan cu nan ta paga belasting mescos cu na Hulanda.

Nan a keda insisti cu macambanan cu placa ta bin Corsou pa sconde placa y no paga belasting, pero Elias a lanta nan rapidamente for di e soño.
Na final nan no tabata sa kico mas puntra y abruptamente a sera e reunion sin sikiera un saludo.
Hopi ònbeschòft y poco profesional di parti di un grupo di Parlamentario infantil. Den proximo dianan nos lo bin cu mas detaye riba e interogacion.

Dienst Huur- en Consumentenzaken ta informa:

SITUACION DI INSEL AIR ARUBA PA CONSUMIDONAN



RECIENTEMENTE, a sali den medionan di comunicacion local cu corte den prome instancia na Aruba a declara e compania 'Insel Air Aruba' bancarota. Di fuentenan local y internacional no ta hopi duidelijk ainda kico lo pasa cu 'Insel Air International' na Corsou.

Den cuadro di e noticia aki Dienst Huur- en Consumentenzaken kier alerta consumido na Aruba cu kier cumpra ticket den e periodo aki, cu tanten no tin claridad di 'Insel Air International', pa tene cautela ora di cumpra ticket pa vuelo.

Pues, si e aerolinea stop di opera lo tin como consecuencia di no por cumpli cu e acuerdonan di biahe. E consumido lo mester manda carta pa e curator y puntra pa debolbe e placa.

Esaki ta un proceso largo y sin garantia di haya placa bek.

Ora cu corte declara un compania bancarota, e curator ta haya e ehercicio di trece e activa y pasiva di e compania den bista. E curator lo mester tambe evalua tur reclamo dor di acredornan. Siguientemente e curator, si acaso resta placa, lo determina un suma y reparti e suma aki entre e acredornan. Esaki ta un proceso cu por tuma hopi tempo y e consumido pa ley ta un di e ultimo acredornan pa yega na turno. E consumido su probabilidad di haya placa back por ta chikito of den cierto caso te hasta nihil.

Den cuadro di situacion di 'Insel Air' Dienst Huur- en Consumentenzaken kier informa consumidonan cu si acaso ta asina leu cu e consumido keda perhudica pa motibo di cancelacion di vuelo pa motibo di bancarota, Dienst Huur- en Consumentenzaken lo saca mas informacion con pa yuda e consumido.

Na e articulo aki bo no por adkiri derecho, pero pa mas informacion riba leynan cu ta trata derecho di consumido, haci un keho of registra un abuso contra consumido yama of pasa personalmente na Dienst Huur- en Consumentenzaken na Wayaca 33, tel: 5829914, bishita nos website: www.dhc.aw, "like" nos of conta un anecdota riba facebook, sigui nos via twitter of e-mail nos na info@dhc.aw.

Parlamentario mr. Desiree de Sousa Croes

Proyecto Dreamers un proyecto sumamente bunita y necesario

INTRODUCCION di e proyecto Dreamers algun siman pasa, ta den mi opinion un di e proyectonan mas bunita cu Gabinete Mike Eman II a presenta.

Proyecto Dreamers of Jovenes Soñadores, ta pa hobennan no Hulandes cu tin mas cu 10 aña na Aruba, di cual por lo menos 5 como menor di edad, cu pa un of otro motibo no a logra obtene un titulo legal na Aruba. E hoben no mester tabatin problema cu husticia durante e tempo cu el a biba na Aruba. Si e hoben ta cumpli cu e condicionnan aki, e por bin na remarke pa un permiso pa periodo indifini, esta un firma liber, segun de Sousa Croes.

Cu e proyecto aki Gabinete Eman II a duna contenido na e pensamento humanitario, emphatico y inclusivo cu ta caracteristico di partido AVP.

En bes di declara hobennan, cu ta mira Aruba manera nan cas, cu ta domina Papiamento perfectamente y ta stima Aruba, personanan illegal y haci tur esfuerso pa expulsanan, manera otro gobernantenan a haci den pasado, Gabinete Mike Eman II a habri man pa inclui e grupo di hobennan aki, e Parlamentario ta splica.

Como un persona cu ta kere firmemente den igualdad, inclusion y zero-discriminacion, mi ta elogia Gabinete Eman II cu e bunita proyecto aki.

Derechonan humano, manera e derecho basico riba seguridad di por ta parti di y di por crece den e comunidad cu bo a lanta den, sin miedo di wordo exclui of discrimina, ta conta mas ainda pa mucha y hoben.

Un mucha of hoben menor di edad por wordo exclui of biba den inseguridad pa motibo di (falta di) cierto accion di mayornan of motibonan administrativo di un pais. E futuro ta di nan y nos como adulto mester dunanan e oportunidad pa desaroyanan mes completamente.

Pabien y danki, sr. Sevinger y Eman pa e proyecto Dreamers, de Sousa Croes ta conclui.



Parlamentario Clarisca Velasquez (AVP):

Lider di MEP ta mal ehempel pa pueblo

UN hende cu mester ta ehempel pa pueblo ta viola ley existente. Ademas, a bisa cu e no a paga parkeermeter y cu e no lo paga tampoco. Esta arogante e persona ta. E ta "wrong and strong". Anto e persona aki kier punta dede riba otro hende y papia di integridad, segun Parlamentario Velasquez.

Awel na prome lugar el a viola un ley existente y na di dos lugar e mester a para su auto un otro caminda cu no ta den parkeermeters. Y no critica cu e departamento di parkeermeters a pone sticker riba su auto. Un hende cu no paga ta haya sticker y e lo a haya klem tambe.
Ta danki na Mike Eman su auto no a haya klem y no a wordo getakeld, e Parlamentario ta bisa.

Hendenan asina ta lider awe di un partido politico. Ora bo ta un persona integro bo no ta viola ningun ley y bo no ta duna malehempel na otronan. E ora e persona por papia di integridad, Parlamentario Velasquez a conclui.



Awe tardi

Delegacion di Aruba ta sali pa Hulanda pa atende reunion di IPKO

PRESIDENTE di Parlamento, drs. Mervin Wyatt-Ras a confirma cu awe lo sali un delegacion di Parlamento di Aruba, pa Hulanda, cu lo ta sede di e reunion di IPKO.
E hecho aki a straña nos, pasobra net awor den cayente di campaña, un delegacion di Parlamento a dicidi di biaha tog.
Di acuerdo cu un fuente, Aruba a trata di pospone e reunion aki, pero delegacion di Corsou ni St. Maarten no a sinti pa pospone e reunion aki.

Puntonan riba agenda pa trata ta e.o. un biaha mas e Geschillenregeling, cu ta un topico cu ta keda bin dilanti, cu te ainda no tin un solucion.
Otro punto cu lo discuti riba dje, ta Enseñanza, e buraco den AOV, topico di Hobennan, lo discuti e aspecto di salubridad, unda lo discuti con lo por sigui coopera cu otro, pa loke ta cuido di nos pacientenan.
Riba agenda ta bin tambe e aspecto di pobreza, mira con lo por combati esaki. Lo discuti tambe riba energia alternative, unda Aruba tin un adelanto cu otro paisnan den Reino.

Di acuerdo cu drs. Mervin Wyatt Ras, e delegacion lo keda un siman na Hulanda, pa despues bolbe pa reanuda e campaña electoral.

Bo mester ta inscribi na Censo pa bo haya carchi di AZV

AZV serando tur polisa di aseguradonan cu no ta registra na Censo



"**PA** bo ta segura na AZV bo mester ta inscribi na Censo, esaki ta basa riba articulo 3 den ley di AZV. AZV ta traha hunto Censo pa algun aña caba, cu ta trece beneficio pa AZV", asina Solange Tchong, Relacionista Publico di AZV a duna di conoce.
AZV na final di 2016 a yuda Censo cu e archivonan di data cu nan tabatin, p'asina no solamente ta pa yuda y compara e archivo di data, pero pa wak tambe posibiladnan pa mehoracion.
AZV asina ta yuda Censo di un forma of otro pa bay investiga y averigua cua t'e clientenan cu ta biba na Aruba y cu ta inscribi na Censo, pero di berdad ta biba na Aruba tambe.

E ta importante pa Censo haya sa, pero tambe pa AZV pa locual ta trata e seguro di AZV.
AZV durante añanan a haci hopi esfuerso pa percura pa tin un bon data, esta un bon registracion di su clientenan.
For di aña 2006 a haci diferente re-registracion cu a resulta positivo, haciendo diferente re-registracion AZV por a sera polisanan di hendenan cu no ta biba na Aruba mas. Pa traha hunto cu Censo ta algo sumamanete positivo pa AZV.

AZV ta controla cada 4 pa 5 aña su datonan, aworaki trahando cu Censo e ta bira mas intenso, dor cu diariamente nan ta haya e cambionan cu ta positivo pa ambos partido.
AZV tin 108.431 asegurado cu ta cumpli cu locual ley di AZV ta stipula. Articulo 3 di nos ley ta bisa, cu bo mester ta inscribi na Censo y bo mester prueba esaki pa medio di un inscripcion na Censo, of e asina yama e papel di 5 florin banda di esaki bo tin cu prueba cu bo ta biba, residencia na Aruba.

Pa AZV esaki t'e base cu ta haci cu nos tin 108.431 asegurado segura cu tin e derecho pa un dokter di cas, botica y dentista.

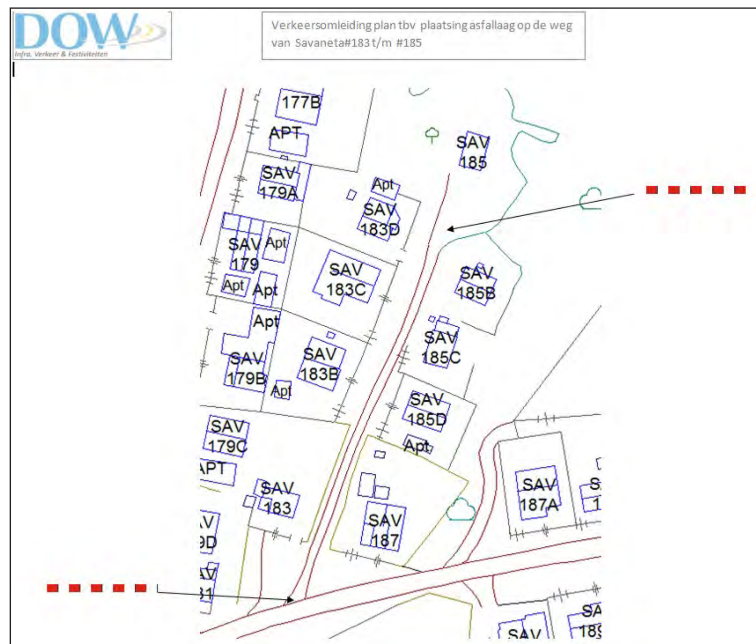
AZV como instancia no ta haci retencion di prima. AZV ta monitorea si e clientenan cu ta bin AZV ta cumpli cu e regla di e ley. E parti di retencion di prima ta cay bou di SIAD.
Mester tene cuenta cu e mesun ley di AZV ta permiti si, cu si un persona a sali di Aruba pa periodo di algun luna, e personanan aki mientrastanto cu nan ta inscribi na Censo nan tin e derecho di haci uso di AZV ora cu nan bolbe bek na Aruba.

AZV no solamente ta administra e seguro medico basico, pero AZV ta administra e seguro medico adicional, pa empleadonan publico.
E empleado publico y pensionadonan ta paga un prima adicional p'esaki. Tambe por resulta cu un persona ta bay cu vakantie pa 1 aña y tog tin e derecho pa sigi usa AZV.
Dor cu e no a "schrijfuit" for di Censo. AZV tin diferente categoria di cliente.

"Nos tin un grupo cu ta segura na AZV a base di permiso di estadia di trabao. Esaki referente e grupo di stanhero cu ta bin di afo pa bin traha na Aruba.
Na momento cu nan tin permiso pa incribi y nan tin nan permiso di DIMAS AZV tin cu segura e personanan aki, y nan tin cu cumpli cu nan pago.

Nos ta hopi sastifecho cu e "Opschoning di Censo" asina Solange Tchong a bisa. Esaki no ta solamente ta trece claridad pa Censo, pero pa AZV y diferente otro instancia importante den nos economia manera SVb y otro instancia nan cu posibelmente por beneficia di e informacionnan aki.

Ceramento di caminda en conexion cu asfaltamento





DEPARTAMENTO di Obra Publico ta informa pueblo di Aruba en general y specialmente nos automobilistanan cu ta haci uzo di e caminda di Savaneta cu dia 12 di juni 2017 lo bay cer'e parcial pa asfalta e caminda. E caminda cu ta cera pa asfalta lo ta di Savaneta 141B pa 151 y Savaneta 183 pa 185.

E ruta alternativo lo keda indica cu baricadanan y borchinan di aviso. E orario di ceramento lo ta di 8'or di mainta pa 4'or di atardi En conexion cu e trabounan menciona Departamento di Obra Publico ta pidi pa tene cuenta cu e inconveniencianan cu lo por surgi pa cual nos ta pidi nos disculpa.

Entrante otro luna cu 10%.....

Trahadornan di Robbies ta rechasá cu ta baha nan salario

WILLEMSTAD - Na nos mesa di redaccion nos a ricibi un carta di reportadamente trahadornan di Robbie's Lottery cu nan ta malcontento y disgustá cu ta kita 10% di nan salario entrante 1 juli proximo. Despues di un tempo basta dificil cu nan a pasa aden y a duna tur sostén na Robbie dos Santos, nan a haña e mal noticia caminda e Manager di Trabou sra. Estephanie a notificá tur trahador cu cos ta malo. Y cu entrante di 1 di juli 2017 ta bay reducí e 10% cu nan ta haña riba èxtra loteria ta baha na 5% y despues pa kit'é completo. E 10% aki nan ta hañé dor di benta di éxtra lòt y cu cual nan ta gana 25 florin. Nan tin casi 25 aña ta haña e 10% aki, caminda hopi di nan ta usa e placa aki pa cumpra pan tur dia pa nan famia.

MALTRATO

E trato cu NAN ta haña na man di sra. Estephanie ta laga hopi di desea, pasobra ta trata nan manera ta catibo nan ta. Ora nan traha "overtime" e porcentahe ta cambia y bo no por còntròle, pasobra nunca nan a haña un informacion cuanto porcentahe ta.

Tin hopi presion riba trahadornan di Robbie's Lottery pa bende mas



WILLEMSTAD - Otro reclamo cu e trahadornan di Robbie's Lottery tabatin den e carta cu nan a manda via Gachi Leito pa nos redaccion ta cu ta pone hopi presion riba nan si nan no bende suficiente.
Hopi di nan tin entre 15 pa 25 aña ta traha y nan a haci e peticion na diferente ocasion pa bin cu algo cu ora nos no por traha mas nos por haya un pensioen chikito, pero esaki tambe e doño di trabou no tin orea pe, y awor ta kita e loke nos tin tambe.

Nan ta sumamente rabia, pasobra sra. Estephanie no tin orea pa nan cu ta traha y compara cu Sr. Robby e trato na trabou a bay hopi atras.
E informacion aki a bira publico, pasobra nan no sa kico mas haci y 1 juli 2017 nan ta perde loke nan tin aña ta gosa di dje. Finalmente nan ta pidi sra. Estephanie pa bandoná e idea pa kita e 10% pasobra e ta yuda hopi pa nan pone pan na boca di nan yiunan.

Buelonan di AirBerlin 2x pa siman ta continuá despues di òctober



WILLEMSTAD - Oficina di Turismo di Còrsou (CTB) y Curaçao Airport Holding (CAH) a anunciá continuacion di e buelo 2 biaha pa siman entre Düsseldorf y Còrsou.
Na april último AirBerlin a anunciá cu lo stòp su buelo entre Düsseldorf y Còrsou na fin di òctober e aña aki.
Despues di diferente reunion durante e último simannan, CTB y CAH finalmente a ricibí e bon noticia di AirBerlin cu e buelo 2 biaha pa siman pa loke ta trata e temporada di winter benidero lo continuá.

AirBerlin ta bulando pa Còrsou for di aña 2011. E mercado di Alemania ta un mercado creciente. Aña pasá Còrsou a ricibí 22.200 turista di estadia for di Alemania cu ta un promedio di 213 turista riba cada buelo.
Un gran parti di e turistanan aki a yega Còrsou riba buelo di Air-Berlin.
E aerolínea lo habri posibilidad pa cumpra ticket entrante awe y lo informá tur operador di *tour* for di awe di continuacion di e buelonan pa Còrsou for di Düsseldorf p'e temporada di invierno benidero.



Atraco arma riba Scotia Bank na Simpson Bay, St. Maarten

PHILIPSBURG --- Un atraco arma a tuma lugar ayera mainta pa mas o menos 9 or na Scotia Bank Simpson Bay. Segun vocero di Polis, Ricardo Henson, kende a confirma e hecho aki y a laga sa cu Polis ta trahando duro pa solucinona e caso aki.

SMN News a haya informacion, cu no por a ser confirma cu Polis a sera e area di Simpson Bay, unda nan lo a detene un di e sospechosonan y te cu un di nan a haya tiro. Pero manera menciona, esaki no por a ser confirma.

Tabata ayera mainta rond di 9 or, cu Polis a haya informacion cu tin un atraco ta tumando lugar na Scotia Bank na Simpson Bay, unda lo tin varios persona envolvi.
E yamadanan cu a drenta ta hopi, unda nan tabata duna descripcion di e sospechosonan y ki tipo di auto nan ta core.
Tur e informacionnan aki, sigur ta yuda pa soluciona e atraco aki.
N'e banco mes, esnan cu ta conduci e investigacion a haya informacion cu e bishitantenan n'e banco e mainta aki, tambe a ser menasa. Algun ora despues, a bin haya un vehiculo cu Polis ta kere ta envolvi den e atraco aki. Ta trata di un Hyundai Accent, color plata, sin number di auto.
Na Simpson Bay Beach un di e asaltantenan a saca un arma pisa for di bao di su t-shirt ora cu el a mira un Polis, kende no tabatin otro alternative, pa tira di biaha dirigi riba e anti-social.
Pero el a laga e arma cay y a logra tog di baha na awa, pero no mucho leu a keda deteni.

E arma confisca ta un 45 caliber handgun y un otro arma tabata un rifle identifica como un AK-47. Tur dos arma a keda confisca pa mas investigacion.
E sospechoso, kende a keda herida pa un tiro a ser atendi pa parmediconan pa despues mande pa Sint Maarten Medical Center pa mas tratamento. Den busqueda di e otro sospechosonan ta envolvi, patruyanan policial, funcionarionan di Aduana, Guardacosta y personal di Gendarmes di e parti Frances.

Den e accion combina aki, segun ultimo informenan for di St. Maarten, Polis a logra 3 otro sospechoso den lapso di un ora y mei di buskeda.

Nan tabatin den nan poder un suma cuantioso na cash, cu a wordo horta for di e banco.
E Hefe di Polis, Carl John ta masha orguyoso p'e bon trabao cu su Polisnan a haci pa soluciona e caso aki den minimo di tempo. Demostrando asina cu nan tin un nivel halto y di ta masha professional.
E Hefe di Polis a gradici tambe e otro organisacionnan hudicial cu a colabora pa busca un solucion. Awor e investigacion ta continua.

TUR COS TA CLA PA TEMPORADA 2017 CUMINSA E WEEKEND AKI NA PALO MARGA



NO ta un secreto cu desde inicio di 2017 e deporte di drag race no a bin ta pasando den su miho temporada aki na Aruba, pero danki na e comishon di The Revival 2 por fin e weekend aki cosnan ta asina leu pa por habri e pista di Palo Marga p'e temporada 2017 start sali aki na Aruba.

Diasabra awor, lo bay tuma lugar e prome actividad di Street Legal unda street legal cars, street legal bikes, scooter y quadracers y e categoria di Jr dragsters cu lo keda presenta pa Next Revolution Motosports lo bay mira accion rib'e pista di Palo Marga.

Tur esaki lo no por tabata posibel sin e yudansa grandi di esnan cu ta kere den e deporte di drag manera Brouwerij Balashi cu lo bira e main sponsor pa 2017 di tur actividad riba Palo Marga.

Tambe pa por a pone e facilidad bek den un estado pa por a habri su portanan bek pa publico a tuma e comision 2 luna di trabao y sosten enorme incondicionalmente di e. o. Eumar Lock & Key Services, Fast Equipment, Quebero Sandblasting, RJ Road Cleaning Services, AIS Caterpillar, Serlimar, Jayko Septic Tank, Pest Buster Solution, Juver Cargo, Caribbean Trucking Company agencia di Kendall Motor Oil y tur esnan cu a pone nan oranan liber pa boluntariamente yega Palo Marga y duna un man pa por a pone e facilidadnan bek den operacion.

Diasabra awor porta lo habri pa 6'or di atardi y e evento lo cuminsa pa 7:30 di anochi sharp pues ta pidi tur oficial y participantenan pa ta na tempo p'asina por cuminsa na tempo y pa por caba tambe na tempo.

Entrada general lo ta Afls. 10,= pa persona, pit parking lo ta Afls. 10,= pa vehiculo y participacion lo bay ta Afls. 25,= pa vehiculo, pa loke ta trata e premiacion esaki lo ta 500 florin pa e categoria di auto, 500 florin pa e categoria di brommer y 250 pa e categoria di Scooter y Quadracers.

Pues e accion diasabra awor 10 di juni ta bek riba Palo Marga p'asina ranca sali cu e prome evento di Street Legal di The Revival of Palo Marga 2.

Dia 30 di juni proximo ta

Ultimo dia pa paga e impuesto di vehiculo di motor di e di dos mita di aña 2017

E di dos periodo aki ta cuminsa dia 1 di juli 2017



DEPARTAMENTO di Impuesto ta recorda tur doño di vehiculo di motor cu dia 30 di juni proximo ta ultimo dia pa paga e impuesto di vehiculo di motor di e di dos mita di aña 2017. Entrante 1 di juli 2017 tur automobilista cu ta uzando e careteranan publico mester tin e belasting di aña 2017 completamente paga. Esaki ta nifica tambe cu tur auto mester tin e sticker blauw riba e windshield.

Departamento di Impuesto ta conseha su clientenan pa haci e pago di belasting na tempo y no warda te na ultimo. Asina ta evita tambe paramento largo den rij.
Tampoco ta consehabel laga e debe keda acumula y haya boet inecesariamente sea ta pa medio di un cobransa adicional y/of durante control di Polis.

Un detencion mas den caso di ladronisia cu violencia cu morto na Caya Hematita

ARUBA'S TOP 20

HIT 94 FM
We Blow the Competition Away

10 DI JUNI 2017

1/3.. BON APETITE — KELLY PERRY
2/1.. GRAB IN THE MOMENT-JOWST ALEXANDER WALLMAN
3/6… A DREAM THAT NEVER STOPS - OZARK HENRY
4/7.. UN BIAHA SO — C ZAR
5/2.. DOWN — MARIAN HILL
6/4.. I'VE BEEN THINKING ABOUT YOU — GOOD LUCK
7/5.. YELLOW CLASS — DJ SNAKE
8/10.. NEVER GIVE YOU UP — JUCIE JONES
9/8.. BABY — ANTON POWERS - PIXI LOTT
10/13.. BODY - SEAN PAUL
11/17.. STRIP THAT DOWN — LIAN PAYNE
12/9.. YOUR REMAIN — KING RITUAL
13/11.. STILL - JOHN MAYER
14/19.. ADIOS — FRED DE PALMA
15/14.. DRIVE OF SHAME — BRAD PAISLEY - MICK JAGGER
16/— YOUR SONG — RITA ORA
17/12.. THIRD OF DAY — FLEED FOXES
18/— FELICES LOS 4-MALUMA
19/— LONG FELLOW — BROOKLYN
20/18.. OPTION — PITBULL

BROADCAST ON HIT 94 FM STEREO
SATRUDAYS FROM – 4.00 – 6.00 P.M.



WILLEMSTAD - Diahuebs 8 di jüni 2017, alrededor di 14.40' or, Polis a detené un sospechoso mas den e caso di ladronisia cu violencia cu morto na Caya Hematita, cu a tuma lugar dia 3 di april último. Detencion a tuma lugar den un restaurant riba Cabo Verdeweg. Ta trata di e hòmber: **A.R.M. naci na St. Maarten di 29 aña di edad.**

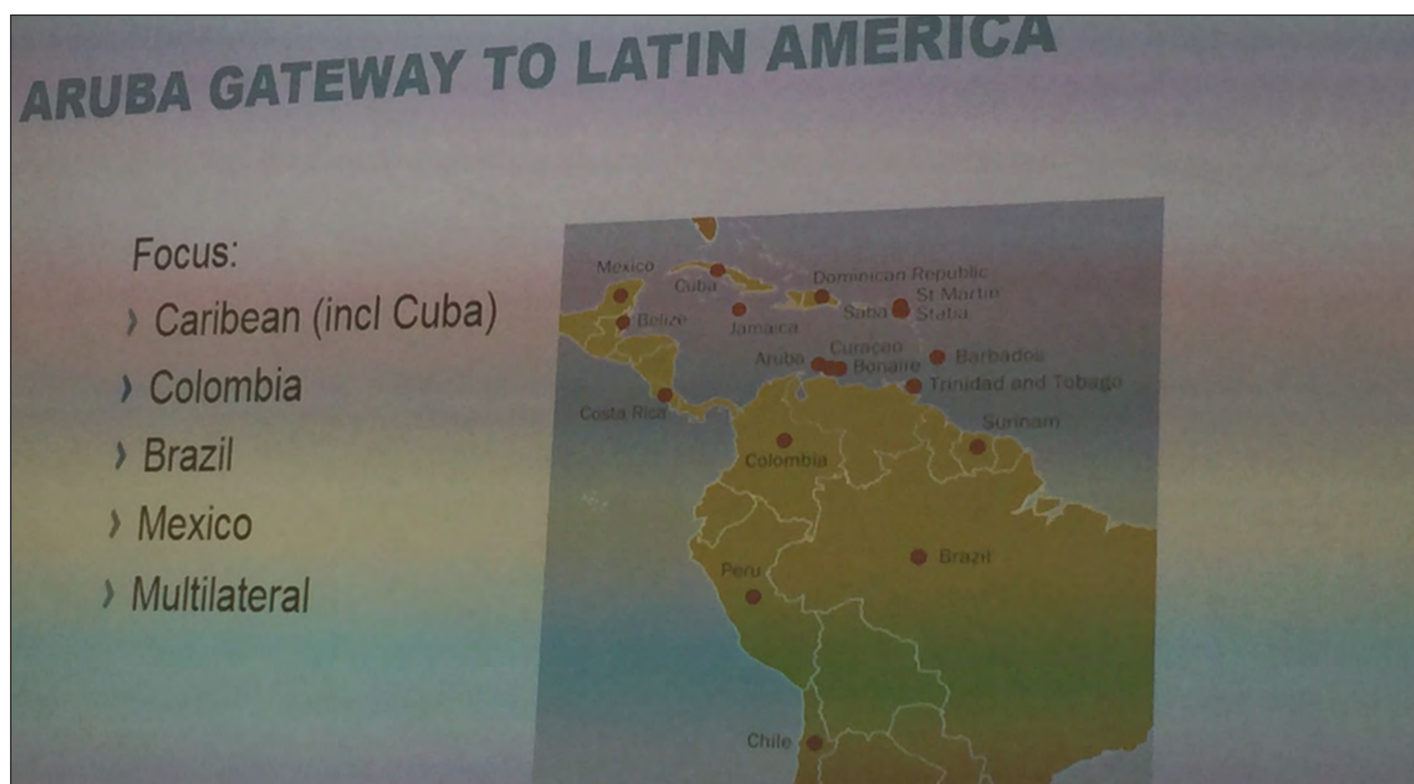
Continuando cu e investigacion Polis a tene entrada hudicial den un cas na Zuiderzeestraat caminda e sospechoso ta biba, pero no a haña nada particular. A presentá e sospechoso dilanti un Fiscal auxiliar kende a ordená su encarcelamento pendiente mas investigacion. Esaki t'e di tres detencion den e caso ariba mencioná.

Investigacion den e caso ta continuá. Cuerpo Policial ta yama danki na pueblo di Còrsou pa nan cooperacion, manera nos a haci un apelacion den un comunicado di prensa, p'asina por yega na solucion di e caso aki y otro casonan pendiente. Nos sa cu nos por sigui conta cu bo(so) cooperacion. Hunto nos ta logra un mihor Còrsou.

Cobertura grandi pa Aruba durante seminario
"Opportunities in Latin America"







DEN HAAG – E nomber di Aruba a resona varios biaha durante e seminario "Opportunities in Latin America" cu recientemente a tuma lugar na Den Haag.

E seminario aki a wordo organisa pa Rijksdienst voor Ondernemend Nederland (RVO) en cooperacion cu European and Latin American Technology based Business Network (ELAN) network, TNO, MVO (Maatschappelijk Verantwoord Ondernemen) y). Invitado special tabata Minister Plenipotenciario di Aruba Juan David Yrausquin.

E parti oficial di e programa a conta cu algun discurso, entre otro di Kees Willemse di TNO. Den su presentacion sr. Willemse a papia rib'e experencia positivo cu TNO tin di nan presencia na Aruba pa cu nan contactonan cu paisnan den Caribe y Latino America.

El a ilustra e importancia di e Green Gateway y e oportunidadnan cu esaki ta brinda na inversionistanan Europeo via di Aruba.

Tambe durante e di dos parti di e seminario e nomber di Aruba a cay en relacion cu e "Smart Community". Durante di e seccion riba Sostenibilidad e proyecto aki a bin dilanti como un experencia unico, sostenibel y inovativo cu ta un ehempel pa mundo.

E departamento di Economische Acquisitie di Arubahuis tabata presente cu un stand cu informacion rib'e oportunidad di Aruba como Gateway entre Europa y Latino America.

E seminario cu a conta cu presencia di funcionarionan di diferente embahada di paisnan Latino Americano y compañianan cu interes den haci negoshi na e continente aki a tuma nota di e vision di Aruba riba tereno di sostenibilidad.

Studiantenan di IPA ta presenta proyecto di finalisacion di estudio

INSTITUTO Pedagogico Arubano (IPA) ta invita henter e comunidad di Aruba pa asisti dialuna awo, dia 12 di juni 2017, na e presentacion di e proyectonan di finalisacion di estudio di e studiantenan di aña cuater. Den cuadro di finalisacion di e estudio pa maestro e studiantenan di ultimo fase mester haci un investigacion tocante un tema cu tin di haber cu inovacion y desaroyo den enseñansa.



Banda di e investigacion e studiante mester a desaroya material educativo relaciona cu e tema cu el a profundisa su mes den dje. E investigacion y material desaroya ta pa nan tesina di finalisacion di estudio. Di e investigacion y material aki e studiante lo duna un presentacion cu ta forma parti di examen final.
Den e presentacion e studiantenan ta presenta nan proyecto final na e docentenan di IPA, na famia y tambe na publico en general.

Pa medio di e comunicado aki IPA ta invita tur interesado pa bin wak e presentacionnan unda nos studiantenan lo elabora rib'e investigacion cu nan a realisa den practica.
E presentacionnan lo tuma luga na IPA (Isaac Wagemakerstraat 11, San Nicolas) y ta di 5'or di atardi pa 8'or di anochi.

E temanan di investigacion cu e studiantenan lo presenta ta:

Orario 17:15 -17:45

Jurica Tjon y Sue-Ann Solognier: *Uitstroomniveau van het domijn schrijven verhogen op SKOA-MAVO scholen*
Zoya Fisher: *Concentratie-moelijkheden in het kleuteronderwijs*
Henryene Abdul y Rubella de Cuba: *Zelstandig Leren door middel van technologische hulpmiddelen*
Arienne Maduro y Lionel Vrolijk: *Twee waardevolle methodes voor gedragsverbetering. Kiwanis Terrific Kids en Concious Discipline*
Celienne tromp: *Beste didactische strategieën in vreemdetalenonderwijs*
Tyrine de Kort: *Promoveren van schoolzwemmen op Aruba*

Orario 18:00 - 18:30

Graciela Brewster: *Digitale leerlingenvolgsystemen. Welke zou het beste aansluiten op de eisen van Colegio Santa Famia*
Sirla Brete: Conscious discilpine: *Een klassenmanagement systeem voor Aruba*
Xillienne Boekhoudt y Viviana Curiel: *Taalontwikkelingsstoornissen binnen het kleuteronderwijs*
Judith Schnieders: *Schooltaalvaardigheid op Aruba. Hoe kan het beter?*
Marianyela Alvarez y Marlene van der Linde: *Onderzoek naar mogelijke toepassing van rustgevende achtergrondmuziek tijdens het zelfstandig werken op de basisscchool*
Bas Willemsen: *Zelfstandig werken. Hoe werkt dat?*

Orario 18:45 -19:15

Nohely Fingal: *Onderzoekend en ontwerpend leren binnen natuur en techniek*
Nicole Villada y Sharilee Christiaans: *Conscious Discipline: wat werkt voor school preparatotio Tarcisius*
Chantal van Ruiven: *Het protestants-christelijk geloof en invulling van kerst op de basisschool*
Mary-Ann Christiaans: *Aanvankelijke Kunsttherapie voor jongeren in het basisonderwijs*
Rachel Singodjojo: *Kerndoelen voor kooklessen in het speciaal onderwijs*
Joel Martijn y Alvaro Maduro: *Meer spelen, meer bewegen. Spelen geeft kinderen de kans om te oefenen wat ze leren*

Orario 19:30 –20:00:

Marvic Bermudez: *Wij willen leren bewegen. Intergratie van BO en de instrumentele vakken in het basis onderwijs*
Yonaily Koolman: *Gedragsproblemen,wat te doen. Wat zijn de beste strategieën voor leerkrachten*
Monica Camara y Audrey Vasquez: *Anderstalige leerlingen die nieuwkomers zijn in het onderwijs*
Dayene Ras: *Lezen loont leven lang. Onderzoeksonderwerp: Leren lezen in de eerste klas*
Reineline Maduro: *Normen en waarden. Het bevorderen van normen en waarden in het kleuteronderwijs*

EXECUTORIALE OPENBARE VERKOOP

Op **donderdag 29 juni 2017** des namiddags om 14.00 uur, zal in de vergaderzaal van de “Aruba Surfside Marina”, L.G. Smith Boulevard 7, Oranjestad, Aruba, ten overstaan van notaris mr M.J.C. Tromp of haar plaatsvervanger, de executoriale verkoop, als bedoeld in artikel 3:268 van het Burgerlijk Wetboek van Aruba casu quo als onherroepelijk gemachtigde bedoeld in artikel 1203 (oud Burgerlijk Wetboek van Aruba), bij opbod en daarop volgende afmijning worden gehouden van:

- het recht van erfpacht tot 9 maart 2050 op een perceel domeingrond, groot 430 m2, gelegen te Saliña Cerca op Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba, **Tweede Afdeling Sectie C nummer 1106**, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als **“Saliña Cerca 39-H”**.

Inzetprijs: Afl. 384.000,==.

- een perceel eigendomsgrond, groot ongeveer zevenhonderd vierkante meter (+ 700 m2) of zoveel groter of kleiner, na kadastrale opmeting zal blijken zoals op het terrein is of zal worden afgebakend, gelegen te Pavia in Aruba, bekend als kavel # C-4 van het “Pavia Country Club – verkavelingsplan”, afkomstig van het perceel kadastraal bekend als Land Aruba, Eerste Afdeling Sectie R nummer 4215 (voorheen Eerste Afdeling Sectie R nummer 2763), zoals nader omschreven in particuliere meetdocument nummer WLA/089 de dato dertig mei negentienhonderd acht en negentig (index: D2167), met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als **“Pavia Country Club 124”** ook bekend als “Pavia 124”.

Inzetprijs: Afl. 552.000,==.

- het recht van erfpacht tot 5 september 2066 op een perceeld domeingrond, groot 616 m2, gelegen te Calbas in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba**, Eerste Afdeling Sectie L nummer 6009**, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als **“Calbas 29-M”**.

Inzetprijs: Afl. 150.000,==.

- het recht van erfpacht tot 11 mei 2050 op een perceel domeingrond, groot 481 m2, gelegen te Catiri in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba, **Eerste Afdeling Sectie L nummer 3170**, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als **“Catiri 12-R”.**

Inzetprijs: Afl. 150.000,==.

- het recht van erfpacht tot 7 maart 2067 op een perceel domeingrond, groot 605 m2, gelegen te Sabana Liber in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba, **Eerste Afdeling Sectie L nummer 5966**, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als **“Sabana Liber 36-J”**.

Inzetprijs: Afl. 205.000,==.

- een perceel eigendomsgrond, ter grootte van tweehonderd en vier vierkante meter (204 m2), gelegen aan de Cuquisastraat te Ponton in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba **Eerste Afdeling Sectie K nummer 1948,** met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als **“Kukwisastraat 28-E”** ook bekend als “Cuquisastraat 28-E”.

Inzetprijs: Afl. 240.000,==.

- een perceel eigendomsgrond ter grootte van 1.003 M2, gelegen aan de Dadelstraat te Dakota op Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba **Eerste Afdeling Sectie C nummer 838**, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als **“Dadelstraat 33”**.

Inzetprijs: Afl. 207.000,==.

De veilcondities zullen 8 dagen voor de verkoopdatum ter inzage liggen ten kantore van voornoemde notaris.

De executant behoudt zich het recht voor, de veiling uit te stellen en op te houden zonder de verplichting de reden(en) daartoe te noemen.

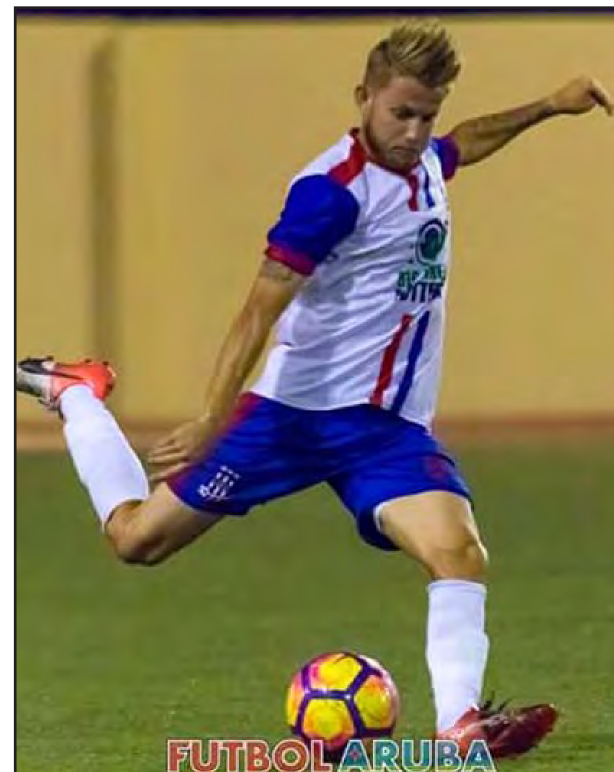
Tot en met 14 juni 2017 kan onderhands op het te executeren registergoed worden geboden bij een aan voornoemde notaris mr M.J.C. Tromp gericht geschrift.

Bieders dienen terstond een bankgarantie te overleggen en in het bezit te zijn van een geldig identiteitsbewijs.

Notariskantoor mr M.J.C. Tromp
Santa Cruz 35
Tel: 5853500/5857900
Fax: 5854222
Email: veiling@notaristromp.com/auction@notaristromp.com



RCA un bes mas den final Division Honor









E organisacion Tricolor cu tin 83 aña di existencia, 34 titulo di AVB, dos titulo di Liprof, campeon Antiyano y tantisimo otro titulo y logro, ta bolbe clasifica p'e gran final di Aruba su division maximo.

Sin duda, RCA a domina futbol completo den e decada aki. Na 2011 y 2012 a titula Campeon "back to back". Na 2014, a perde final pero ta titula Campeon atrobe "back to back" na 2015 y 2016. E aña ki ta di 4 aña consecutivo cu RCA ta bay final.

Apesar cu e oncena tricolor tabatin un aña hopi dificil despues cu diferente hungador a retira y otro a bay studia den exterior, toch a sa di uza e sistema hubenil y ta logra termina prome lugar di campeonato regular y ta bira tambe e prome ekipo pa yega final.

Pabien na e hungadornan cu a lucha cu alma y cuerpo, na e cuerpo tecnico, na e fanaticada cu semper t'ey presente den bon y den malo. Danki special na "Big Wheel Lottery y Powerade". Diasabra 17 di juni lo ta e prome wega di e final "best out of three". Si ainda bo no a cumpra bo Jersey Tricolor contact via app 6620202. DJ SKY y DJ Edson lo anima e publico cu e forsa di High Performancce.

E "Tambu Combo" tambe lo t'ey bou guia di Gio, Sapo y Rafa. Ban yega y yena stadion apoya nos ekipo cu tur respet di Mundo.

Esther Croes invita pa ta Hues na "China National Games"





RECIENTEMENTE sra. Esther Croes a haya e tremendo honor di a wordo invita pa participa como Hues den e deporte di Landamento Sincronisa n'e "China National Games", cu ta wordo organisa cada 4 aña na China.

Esther Croes tin 28 aña di experiencia den e deporte aki como Hues.

Na principio como Hues General, pero recientemente a wordo promove p'e categoria "Judge- A" cu porcierto t'e categoria mas halto cu tin den FINA, e Federacion Mundial di Natacion cu ta reconoci pa IOC (International Olympic Committee).



E "China National Games" t'e weganan mas importante pa China, unda un total di 31 diferente deporte ta participa, y na unda nan ta forma nan seleccion p'e siguiente ciclo Olimpico.

Porcierto e tabata un gran honor pa por ta Hues, hunto cu 9 otro Hues procedente di diferente pais di mundo, den un competencia asina grandi y di un di e nivelnan mas halto na mundo.

E competencia a tuma lugar na Tianjin, cu ta keda mas o menos 1 ora y mey for di Beijing. Fuera di tabata hopi ocupa na piscina tabatin un tiki tempo pa siña conoce algo di e pais. Berdaderamente un experiencia unico!

Lixjandra Bello, Joshua, Zahyon y Jourde Klabér di Brazil Taekwondo a biaha pa participa n'e Surinam Open



BANCO DI CARIBE

OFFICIËLE KOERSEN TEN OPZICHTE VAN DE ARUBAANSE FLORIN

GELDIG OP 9 Jun, 2017 EN TOT NADER ORDER

valuta		aankoop van publiek			verkoop aan
		bankpapier	wissels, CHQ's reischeques en overboekingen		publiek
Ned. Antil. Gulden Per ANG 100	ANG	98.00	100.00	biljetten chq./overboeking	100.20 100.00
Amerikaanse dollar	USD	1.77	1.78		1.80
Canadese dollar	CAD	1.30	1.32		1.34
Zwitserse frank (per 100)	CHF	183.04	183.76		184.56
Pond sterling	GBP	2.20	2.25		2.31
Japanse yen (per 10.000)	JPY	159.79	161.25		162.87
EURO (per 100)	EUR	197.25	199.05		201.05
Deense kroon (per 100)	DKK	25.78	26.50		27.30
Noorse kroon (per 100)	NOK	19.89	20.61		21.41
Zweedse kroon (per 100)	SEK	19.37	20.09		20.89

E atletanan di Brazil Taekwondo Stichting ta cla p'e Surinam Open y a biaha for di diarazon ultimo caba. Tur aña e Surinam Open ta riba e programa di Brazil Taekwondo Stichting y ta bay participa cu e team di Train Hard Fight Smart.

E biaha aki Lixjandra Bello a drenta den e reto di competi n'e eventonan internacional. Aña pasa Lixjandra Bello a haci su debut na Corsou den e TK5 y na luna di februari n'e TK5 di Surinam.

Awor e ta bay participa den su categoria na Surinam y e mester demostra cu e ta cla p'e reto nobo aki. Mama y coach Dianne Ponson ta all out cu su yiu y a hinca tur su confiansa den e team di Train Hard Fight Smart cu a forma Lixjandra Bello p'e ta na unda e ta awe.
Lixjandra Bello ta un hoben atleta cu un futuro briyante su dilanti si e sigui asina.
Aparte di Lixjandra Bello, nos tin e rumannan Klabér cu tin añas caba ta suta na Surinam y a logra trece varios premio pa Aruba.
Aaron Jacobs, coach di Brazil Taekwondo Stichting y e team completo ta desea e team cu a biaha pa Surinam tur exito.

Famia Van Der Kuyp ta pidi yudansa di pueblo pa haya auto horta



Ta busca Mitsubishi Montero A-33222 horta, ajera nochi esaki a bai perdi. Si por please comparti e post aki pa un of dos dia so. Danki na antemano. Please jama of whatsapp 5924220.





Auto gestolen gisteravond. Mitsubishi Montero zilverkleurig... Meer informatie

Like Comment Share

Write a comment...

Vind ik leuk Reageren

FAMIA Van Der Kuyp ta pidi pueblo di Aruba pa yuda nan haya auto di sra. Carmenlita Van Der Kuyp, cual a ser horta dilanti su cas na Byronstraat 15, diasabra 3 di juni ultimo.

E glas na banda di chauffeur a wordo kibra pa drenta y bay cu e auto. E auto ta un Mitsubishi Montero numera A-33222. E famia a splica cu nan mama, sra. Carmenlita ta un persona di edad y hopi independiente, pues e perdida repentino aki a cambia hopi cos di un momento pa otro.

E famia ta dispuesto pa paga e recompensa considerabel p'esnan cu por yuda nan haya e auto di sra. Carmenlita. Por yama na numbernan 563 3744 of 592 4220.

Celebrando 'Aloe Wellness Month'

Okeanos Spa ta regalabo 20% di descuento durante e luna aki





LUNA di juni ta considera como 'Aloe Wellness Month' y Okeanos Spa no kier laga e luna aki pasa bay sin pone enfasis riba cuido di curpa uzando aloe, un mata cultiva aki mes na Aruba.
Pa celebra 'Aloe Wellness Month', Okeanos Spa tin un special pa tratamento di cara uzando unicamente productonan di Aruba Aloe.

Sali for di bo rutina y rondona bo mes cu trankilidad mental. Specialmente pa e 'Aloe Wellness Month' Okeanos Spa ta ofrece 20% di descuento ariba nan pakete di 'Menu 22'.
Disfruta y relaha durante 2 ora di descanso absoluto cu un fasial uzando ingredientenan special di Aruba Aloe mas un manicure y pedicure. E pakete aki ta costa normalmente 260 florin, pero debi 'Aloe Wellness Month' e oferta aki ta bira solamente 208 florin y valido unicamente e luna aki.

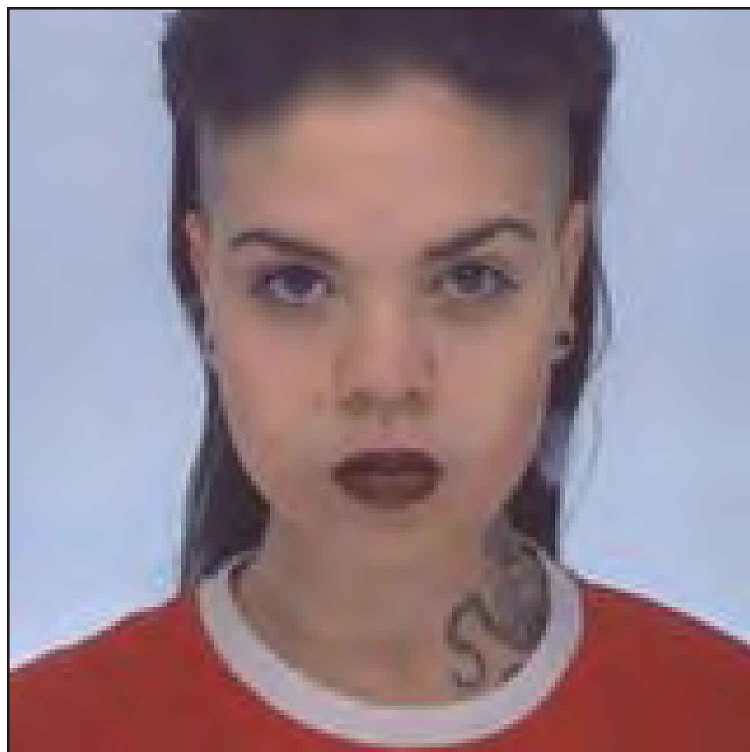
Pa esunnan mas activo, Renaissance a introduci 'Power Walk' cu entrenador Rudy Schorea. Duna bo curpa e movecion cu e mester y biba saludabel. Un caminata di 5km saliendo for di Renaissance Hotel y sigui riba e ruta di Linear Park.
E 'Power Walk' aki ta unicamente riba diamars y diahuebs cum-insando pa 8or y mei di mainta. Participacion ta costa solamente $10 y bo ta ricibi un RenAruba T-shirt mas un boter di awa. Renaissance Aruba ta promove salud y movecion, p'esey tur siman Ocean Suits ta ofrece 'Aqua Aerobics' den nan pool.

Pa mas informacion of inscripcion por yama Okeanos Spa na 5236178 of bishita nan website www.renaissancearubaspa.com.

Orguyo di Ateliers '89 Academia di Bellas Artes Aruba ta

Cu graduacion di Chelsea Peterson na Academia di Gerrit Rietveld na Amsterdam, Hulanda





Chelsea Peterson

FOR di Hulanda Ateliers '89 a ricibi e grato noticia cu su artista di moda a gradua ayera diabierna na Hulanda cu un gran show di moda.
Manera por a lesa, ya ta cinco aña pasa Chelsea Peterson a cuminsa cu su travesia na Academia di Gerrit Rietveld na Amsterdam, Hulanda. Na unda ta poco ta logra pa gradua y en grande ya cu esaki ta hopi dificil. For di un principio a tende y a sigui Chelsea durante e añan na academia, cu su trabounan excepcional cu e tabata crea.

Ta pesey mes awe Atelier '89 ta sumamente contento, orguyoso y den celebracion, cu el a bay asina bon y ta gradua en grande awe. For di un cuminsamento Chelsea a laga nos alumbra cu su shownan di moda na Ateliers '89 na nos show di moda na october di aña 2011.
E anochy ey el a tape un modelo y cu e tape crea un shimis riba curpa di e modelo. Esaki cu masquin tape. Tambe cabes y wowo di e modelo a wordo getape. Asina Chelsea a laga tur hende babuca e anochi ey cu su creacion y tabata e sorpresa grandi durante e show.

Y asina cu di e momento ey caba nos ta sa cu e lo transforma den e excelente diseñadora di nivel di moda y naturalmente e bunita persona cu e ta awe. Ateliers '89 ta manda asina un pabien grandi pa Chelsea y ta desea tur clace di exito y un futuro briyante.





Hunto cu Tropical Bottling Company

Buleria lo celebra su di 3 aña di existencia na grandi









E aña aki Buleria lo celebra su di 3 aña di existencia y nan lo celebra esaki dia 8 di juli proximo. Pa 3 aña e banda local Buleria ta ricibi sponsor di Tropical Bottling, pero Tropical Bottling ta mira nan como partner, asina representante di Tropical Bottling, Mitch Bermudez a remarca. Tropical Bottling ta sponsor un total di 10 pa 15 evento grandi di Buleria pa aña.

"Nos ta contento cu nan a cumpli 3 aña y nos ta spera cu nos por sigui cu nos partnership den añanan benidero", asina Mitch Bermudez a expresa.

Pa celebra e 3 aña di Buleria, Tropical Bottling lo sponsor un fiesta cu ta tuma lugar den Renaissance Convention Center, cu participacion di Buleria, GiGi, Steph, One ft. Dibo D, Phattunez, Cizzle, Nutzbeatz, Dj Vibes, Chri Strick y lo cu un invitado di sorpresa.

Dwight Leoneta, kende ta Director Musical di Buleria y e ta un di esnan cu a cuminsa cu e proyecto. E banda ta orguyoso cu nan ta cumpli 3 aña di existencia y di tur loke nan a logra, pero ainda nan ta motiva pa sigui traha pa logra hopi mas.

"Nos ta hopi contento y orguyoso di loke nos a logra den 3 aña trahando duro como famia y semper confia den otro", Dwight Leoneta a remarca.

Buleria lo tin nan evento di Blu3 unda cu nan lo celebra nan di 3 aña di existencia.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Mi ke alaba Señor tur tempo,
Su alabanza lo no kita fo i mi boca,
Laga humildenan bin tende y gosa.
Canta grandesa di SEÑOR huntu cu mi,
Ban alaba SU Nomber tur huntu!
Salmo 34

Cu honda pena nos ta anuncia fayecimento inespera pero cu conforme cu boluntad di Dios:



Ivan Jesus Zavala

*10-03-1960 - 03-06-2017

Na nomber di:
Su mama: Seferina Zavala
Su casa: Raquel Zavala-Guedez
Su juinan: Ivan Zavala
Ivonne Zavala
Stephanie Zavala y Anthony Maduro
Naigel Richardson y
Stephanie Richardson-Ras
Nietonan: Ian Zavala
Ethan Zavala
Nayleen Maduro
Angyleen Maduro
Janyleen Maduro
Naizyon Richardson
Ivanna Richardson
Dasha Zavala
Rumannan: Valentin Zavala y famia
Alexis Zavala y famia
Henry Zavala y famia
Omar Zavala y famia
Belinda Zavala y famia
Belkis Zavala y famia
Suegronan: Ramon y Maria Guedez
Cuñada(o)nan: Haizkel Guedez
Franklin Guedez
Primo manera ruman: Roy y Patricia Tromp
Madrina y padrino, tantanan y omonan, subrinanan y subrinonan, primanan y primonan.
Ihanan, comer y compernan, bisinjanan, coleganan di trabao, ex-colega di Unicon, ex-coleganan di Eco-Tec y demas conocirnan.
De mas famianan: Zavala, Guedez, Tromp, Maduro, Marcano, Nuboer, Solagnier, Leerdam, Becker, Commenencia, Hertz, Dania, Sneek, Winklaar, Orman, Marin, Rizo, de Cuba, Viña, Gomez, Dirksz, Perozo, Garcia, Peña, Rosel, Arends, Arboleda, Diaz, Odor, Croes, Monsalve, Quandt.
Ta invita pa acto di despedida cu lo tuma lugar na Misa Birgen di Fatima na Dakota dialuna 12 di juni 2017 di 2'or pa 4'or di atardi. Cremacion lo tuma lugar den seno familiar.
Condolencia lo tuma lugar diasabra 10 di juni 2017 di 7'or pa 9'or di anochi na cas : Guyabastraat # 41

Despensa nos si den dolor nos por a lubida un of otro famia of conocirnan.
Enves di manda flor nos lo ta desea un donashon pa restaura di Misa La Birgen di Fatima di Dakota.
Disculpanos cu despues di entiero nos no ta risibi bishita di condolencia na cas.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Cu inmenso tristesa na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios
nos ta participa fayecimento di:



Pedro Alfonso Pardo

miho conoci como "Papi Pedro", "Perus", "Bombi"
*29-06-1926 †02-06-2017

Na nomber di:
Su esposa: Carlixta Pardo de Jesus
Su Yuinan: Pedro Alberto "Berto" Pardo
Sara Pardo y Raphael
Nuris Pardo
Sandra Geerman Pardo y Ronald Geerman
Olga Pardo y Joram Pannekoek
Yuinan di criansa:
Gislène Werleman-Semerel y Jamil Werleman
Ryan Semerel y Liseth Semerel
Nieto(a)nan: Shamir y Jetnny Silvania
Shaitsy Silvania y Angelo Ignatius
Nishenou Felix
Urich Pardo
Rosandy Geerman
Urwayne Pardo
Garey Dañe
Gregory Kock
Juliene Jansen
David Werleman
Genesis Werleman
Riley Semerel
Vayen Semerel
Manera Yui: Safira Becker, Magaly Farro,
Leen Statia, Stella Toms
Sobrino stima: Luisito Vrolijk
Mama di su nietonan: Jamila Koeiman
Bisanietonan: Xzion Parra, Jayden Silvania,
Urjion Pardo, Xenia Ibarra
Ruman: Isabel Robles y Yuinan
Prima: Isabel Kock y famia
Ayudante nan: Elmira Saucedo, Zr. Aki Mercelina

Bon Amigo nan di cas: Velma Albertus, Irma Eights,
Lydia Koolman, Hubert Kock y famia,
Maikel Agustin y famia, Visia Tromp.

Comer/ Comper: Daisy Tromp y famia
Pablo Kelly
Sobrino y Sobrina nan, Primo y Prima nan, bisiña nan y demas famia nan:
Stroop, Reina Murray, Van der Berg, Maduro, Martis, Diaz Krosendijk, Pardo y Llanes na Colombia

Demas Famia : Pardo, Silvania, Felix, Geerman, Werleman, Semerel, Statia, Kock, Vrolijk, Dañe y Becker.

Ta invita tur amigo bisiña y conoci pa asisti na e dia di condolencia cual lo tuma lugar Diabierna dia 9 di Juni 2017 entre 7or pa 9or PM na Aurora Funeral Home. Acto di Entiero lo tuma lugar Diasabra dia 10 di Juni 2017 na Misa Virgen di Fatima Dakota entre 9or pa 11or am. Despues lo sai pa Santana Central Sabana Basora.

Nos disculpa si den nos momento di tristesa nos por a lubida un of otro famia.

Nos ta imensamente agradecido pa tur lo cual e a significa pa nos,

Cu papi Pedro sosega na paz.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Mi a perde mi batalla,
pero jamas mi fe den mi bon Dios"

Cu inmenso dolor na nos curason nos kier anuncia fayecimento di mi companero, nos tata, ruman, omo, opa y amigo stima:



Roman Alcides Aparicio

Mihor conoci como "Alci, Achi, Capitan"

Na nomber di su
Compañera: Gladys Perez-Nava
Yuinan: Raiza Jouraine (Jury) Aparicio ,
Tino Henriquez y Famia na Hulanda
Roman Alejandro (Ale) ,
Sue-ann Aparicio y Famia na Hulanda
Raul Alcides Aparicio ,
Mary-Jane Henriquez y Famia
Rebeca (Beca) , Marlon Willems-Aparicio y Famia

Mama di su Yuinan: Irena Palm

Manera Yui: Roque Aparicio
Mervin Nava y famia na venezuela
Yeiska Nava y famia na venezuela

Yerika Nava y famia na venezuela

Rumanan: Rosendo (Fanfan) Aparicio y famia
Mayra Aparicio y Famia
Baby Aparicio y Famia
Raul (Boei) Aparicio y Famia
Cado Brete y Famia
Roland (Wawa) Quandt y Famia
Rosaura (Chichi) Semeleer-
Quandt y Famia
Rosendo (Juni) Quandt y Famia
Randoplh (Nito) Quandt y Famia
Ramfis Danny Quandt y Famia
Minerva Storm-Dirksz y Famia
Roy Dirksz
Roque Dirksz y Famia
Lorenzo Andrews y Famia

Su tanta grandi: Gloria y Erwin Tujeehut

Nieto y nietanan
Subrino y subrinanan
Iha-nan y demas famianan y conocirnan.

Bon Amigonan di Cas: Franklin, Ivan, Marlon, Eric,
Amigonan di Camacuri Harley y
su otro bon amigonan mucho hopi pa menciona.

Ta invita pa asisti na acto di cremashon cu lo tuma lugar diaranzon 14 di juni 2017 for di 2'or pa 4'or di atardi na Aurora Funeral Home.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diamars 13 di juni 2017 for di 7'or pa 9'or



Serka Senjor mi ta na paz manera un jiu serka su mama.
Salmo 131.

Cu profundo tristeza pero agradecido pa tur locual e a significa pa nos y conforme cu boluntad di Dios nos ta participa cu a bai sosega den brasanan di Senjor:



Sra. Hipolita Albertsz-Maduro

Cariñosamente jama Polita
*13-02-1934 - † 03-06-2017

Na nomber di su casa: Ceferino (Pooy) Albertsz

Jiunan: Engelberto (Tico) y esposa Esther Albertsz-Geerman
Rinolva y esposo Olindo (Juni) Kock-Albertsz
Beatrice y esposo Gert Jan Van Galen-Albertsz

Nieta i nietonan: Samantha, Zahira, Engelberto Istrael Albertsz y Lidwitza Ruiz na Hulanda
Jouraine Kock na Hulanda
Eugene, Kevin Van Galen na Hulanda
Bisanietonan: Ziquion y Zhyveon Albertsz na Hulanda
Rumannan:
Ciriaco (Ciro) y esposa Libia Dirksz-Arbelaez i famia,
Francisca Dirksz na Hulanda,
Lydia Dirksz y jiu Jovino Lacle, Merce Dirksz,
Antusia y esposo Pascal Snelders-Dirksz,
Wilfrido y esposa Marlenda Dirksz-Croes y famia,
Lourdes Dirksz, Hubert Mariano y esposa Margaretha Dirksz-Geerman y famia, Glenda Dirksz,
Theodoor Koolman, Aura Koolman y famia,
Rita Koolman.
Swa i cunjanan: Ety y esposa Marie Albertsz-Roga y famia,
Jonco Albertsz y famia,
Hector y esposa Tona Albertsz-Kelly y famia,
Florito Albertsz y famia,
Francisco y esposa Grace Albertsz-Rosel y famia,
Leta y esposo Humphrey Heiwitt-Albertsz y famia,
Tanta: Johanna Angela y famia
Omo: Marciano Angela y famia
Consuegro y Consuegranan:
Olindo y Luisa Kock-Quant y famia
Sra. Vda. Van Galen y famia na Hulanda
Sobrino y sobrinanan, sobre sobrino y sobre sobrinanan, primo y primanan, 21 ihanan, comer y compernan.
Su bon bisinjanan.

Su grupo di TAI CHI y conocirnan.
Su ayudante : Sra. Mildred Garrido (Mimi)
Famianan: Albertsz, Maduro, Dirksz, Koolman, Geerman, Kock, Van Galen, Hermus, Lacle, Engelen, Carolina, Rosel, Angela, Briceño, de Cuba, Roga, Irausquin, Thiel, Willems, Pena, Arendsz, Vrolijk, Thode, Dabian, Rasmijn , Kelkboom i demas famianan.

Ta invita pa asisti na e acto di entierro cu lo tuma lugar diasabra 10 di juni 2017, for di 2 or pa 4 or atardi na misa Inmaculada Concepcion na Sta Cruz y despues pa Santana Catolico na Sta Cruz.

Nos difunto stima Polita lo ta reposa for di 11 or di mainta te cu 1.30 atardi na cas ROOI BOSAL 94.

Adres pa condolencia: ROOI BOSAL 94 for di 6 or pa 9 or di anochi.



Laga tur locual cu ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu ta rondonami ta bunita
Y laga esakinan termina den tur bunitesa

Cu inmenso tristesa na nos curason nos ta participa fayecimento di nos mama, wela, ruman y suegra stima:



Maria Angela de Sousa

Viuda di Augusto Gomes Ferreira
Mihor conoci como Mai
*11 sept. 1938 - †07 jun. 2017

Na nomber di su
Yiunan: Maria Gomes Ferreira y esposo Micheal Solognier
Jose Manuel Gomes Ferreira y esposa Jessica Sinisterra
Nietonan cu e stima manera yiu:
Joseph Michelangelo Gomes Ferreira y Lindela Croes
Gilliana Gomes Ferreira y Erickson Lacle
Celine Solognier
Mama di su nietonan: Gisela Kelly-Ras y famia

Suegranan: Vera Ras y famia
Ana Vasquez y famia

Suegronan: Frans Solognier y famia
Ramiro Sinisterra y famia

Ex Suegra: Adriana Maduro

Rumanan: †Manuel de Sousa
†Joao Nuñes de Sousa
†Celestino de Sousa
Maria de JEsus Sousa
Albertina de Sousa
Fernando de Sousa

Swa & Cuñanan: Jesuina Ferreira y yiu Irene (Ven)
Conceicao Ferreira y yiunan Carlos y Jose Luis (Ven)
Isabel Ferreira, esposo y yiu (Madeira)
Conceisao, Yiunan Manuel y Maria (Ven)
†Maria Ferreira da Silva y yiunan
†Vicincia da Silva y yiunan Eva, Joao
Sobrino cu e stima manera yiu: Eva da Silva y yiunan
Felipe da Silva Ferreira, esposa y yiunan
Comadre: Isabel Abreu y famia, †Mathilde de Sousa y famia
Compadre: Karel Jeandor y famia,
†Manuel de Sousa y famia,
†Alfredo Peregil y †esposa
Su iha stima: Isabel Gomes y famia
Su amistades cu Semper nan tabata hunto: Famia Agrela, do Nacimento, Orfao, da Silva
Tur sobrino(a)nan, primo(a)nan na Venezuela, Africa, España, Madeira, Australia
Compañeronan di Betesda.
Demas famia: de Sousa, Gomes Ferreira, Solognier, Sinisterra, Ras, Lacle, Vasques, Gomes, Quandus, Croes, da Silva, Paesch, da Costa,Geerman.
Ta invita pa asisiti na e acto di entiero cu lo tuma lugar diamars 13 juni 2017 for di 9'or pa 11'or di mainta na misa Paradera, despues lo sali pa Pastoor Kranwinkel na Paradera.

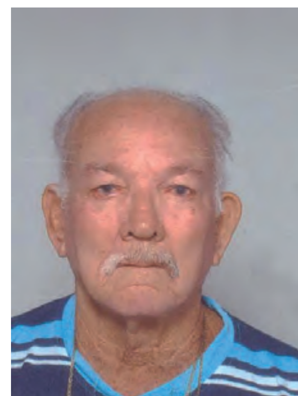
Adres pa condolencia: Royal Funeral Home na Cumana, dialuna 12 juni 2017, 7or pa 9or di anochi.

Nos ta pidi nos disculpa si den momento di tristesa nos por a lubida algun persona of familiar.



"Caminda Dios ta, ei mi kier biba"
Salmo 27

Cu profundo tristeza pero agradecido pa tur locual e ta significa pa nos i conforme cu boluntad di Dios nos ta participa cu a bai sosega inesperadamente :



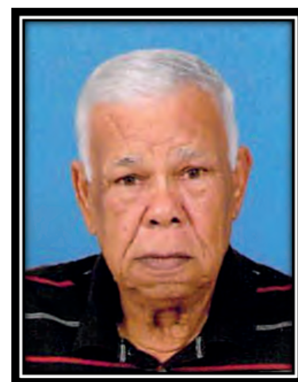
Cerilio Maduro

Mihor conoci como "Lin"
*12-10-1929 - †09-06-2017
Acto di entiero lo wordo anuncia despues



"Laga tur locual cu ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu ta rondonami ta bunita
Y laga esakinan termina den tur bunitesa"

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di nos defunto stima:



Seferiano Vrolijk

Mihor conoci como "Efi"
*08 november 1942
† 09 juni 2017

Ta invita pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar Diamars 13 juni 2017 pa 4'or atardi na Aurora Funeral Home, despues saliendo pa Santana Pastoor Kraanwinkel na Paradera. For di 2'or e restonan mortal di nos difunto stima lo ta reposa den Aurora.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, dialuna 12 juni 2017 for di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por risibi bishita di condolencia na cas.

Rough Riders BMX Club ta organisa bingo pa recauda fondo

DIRECTIVA di Rough Riders BMX Club kier a informa pueblo di Aruba cu nos lo ta organisando un tremendo bingo p'asina nos recauda fondo pa por caba di construi nos pista di Bike Cross na Savaneta. Yuda nos yuda nan.

Cumpra bo ticket of ful buki y asina bo tin chens di gana e premio grandi di afl. 3500,-. Fecha ta 8 di juli, 2017. Lugar ta Club Caiquetio. Prijs pa ticket ta Afl. 15,=.
Lo cuminsa registra for di 6:00pm y bingo mes lo cuminsa pa 8:00pm.
Bar y cushina lo ta bon surti.

Pa ticket of buki por tuma contacto cualkier miembro/mayor di Rough Riders. Of tuma contacto cu Soraya Carolina na 5942297 of Julissa Wouters na 5943130.



Cumana #44 Tel: 586-4444 / 733-2906
E: royalfuneralhome@hotmail.com / 593-0857 / 731-5847

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso tristeza na nos curazon nos ta participa fayecimento inespera di nos defunta stima:



Melitsa Andrea Duran-Maduro

*09-02-1987 - †07-06-2017

Na nomber di su:
Mayornan: Angel David Duran
Miriam Sandra Duran-Maduro
Yiunan: Angel David Wu
Andres Andy Wu
Iha: Roderick Tromp
Rumannan: Melanie del Carmen Duran,
Elver Brunal
Maria Antonieta Duran
Mirshalin Angelica Duran
Angel Gabriel Duran
Angeleth Duran
Wela: Maria Irena (Chichi) De Cuba-Maduro
Tios & Tias: Elston & Milagros Maduro
Isabella Miranda Maduro y Rashid Kock
Antonia Elena Duran
Maria Duran Gonzalez
Cemida Duran
Obdulio Duran, Nelly Duran
Manuel Duran
Arcenio Rios
Helena De Cuba
Primo(a)nan pega : Brandon Solognier
Yamily Maduro
Yanis Maduro
Yamilca Duke
Demas primo y primanan Duran, Maduro, De Cuba
Amiganan di cas: Rosalinda Tromp
Izaira Lampe

Demas omo y tantanan grandi, amigo(a)nan, conocirnan, famia Maduro, Duran, De Cuba, Yarzagary, Estrada, Koolman, Brunal, Duran Chacin, Duran Gonzalez, Rios Duran, Duran Palmar, Duran Fernandez, Larreal Palmar, Duran Carrasquero, Duran Cambar, Duran Montiel, Vrolijk, Carvahal, Laclé.

Ta invita pa asisti na acto di entiero cu lo tuma lugar diasabra 10 juni 2017 for di 2'or pa 4'or di atardi na Royal Funeral Home, despues lo sali pa Santana catholico na Savaneta.

Adres pa condolencia : diabierna 9 juni 2017 for di 7'or pa 9'or di anochi na Royal Funeral Home.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of mas famia y cu despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Mi ta stima Señor. E ta scucha mi suplicanan. E'la paga atencion, cada bez cu mi a invoc'E. Señor ta clemente y fiel, nos Dios, yen di compassion. Señor ta warda esnan cu ta debil. Mi tawata morto cansa, pero E'la salba mi. Awor mi ta calmo atrobe. Señor tawata bon pami.
Salmo 116

Nos ta participa fayecimento di:



Aloysio Kock

Mihor conoci como: "Luis of Wichi"
*19-08-1934 - †09-06-2017
Ex-trahador di Kong Hing

Na nomber di su:
Esposa stima:
Myrna Kock-Croes mihor conoci como "Bea of Beaty"
Yiunan: Rutsy Kock y famia
Ludwig Kock y famia
Nietonan:
Raymond, Ludwig Jr., Gilbert, Stephanie, Melindo, Stephan y Gilliano
Bisanieto: Jayson, Yiró
Rumannan: Betto, esposa Teresita y famia
Chichi Kock y famia
Kimo y señora y yiunan
Chrismo y famia
Juan Kock y famia
Cuña: Vda.Rosa Croes y famia
Vda. Lucia Croes
Iris Croes y famia
Thomasa y Rodrigo Croes y famia
Sra. vda. Hendrika Henriquez y famia
Swa: Willy y yiu Wilgenie
Maikel Laurence
Buchi Lampe y famia

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan

Demas famia: Kock, Croes

Si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia, nos ta pidi nos disculpa

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso tristeza na nos curazon nos ta participa fayecimento di mi querido esposo y nos tata stima :



Pedro Harry Evertsz

Mihor conoci como "Harry"
*19-10-1928 - †07-06-2017

Na nomber di su :
Querida Esposa : Maria Theresa Evertsz –Janga
Yiunan : Silvio y Yvonne Evertsz-Statie
Judith y John Fun-Evertsz
Lumena y Stanley Martis-Evertsz
Rigna y Erwin Emerencia-Evertsz
Elvis Evertsz y Jenila Franken
Waina Evertsz
Norinda y Marlon Martis-Evertsz
Su 20 Nieto(a)nan y 13 bisanieto(a)nan .
Sobrino – y sobrinanan na Aruba, Bonaire y Philadelphia.
Su cuña : Ortencia Chatlein
Demas famia : Evertsz, Janga, Wanga, Oleana, Chatlein, Statie, Fun, Martis, Franken, Emerencia, Anthony, Lepelaars, Ellis, Koffie, Corine- de Cuba, Frans, Bernabela, Abrahams.
Ta invita pa acto di entiero cu lo tuma lugar na Misa Sagrado Curason na Savaneta diamars 13 di juni 2017 di 2'or pa 4'or di atardi. Despues lo sali pa Santana na Savaneta.
Condolencia lo tuma lugar na Aurora Funeral Home dialuna 12 di juni 2017 di 7'or pa 9'or di anochi.
Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun conocir of famia.
Disculpa nos pero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas despues di entiero.



Grupo San Hudas Tadeo Peregrino di Dakota resando 20 aña

Hesus sea alaba y cu Maria semper sea alaba Señor mes ta bisa:
"Unda tin dos of mas reuni den Su nomber eynan lo E ta memey di nan"
y tambe cu Su Palabra mes ta bisa:
"Na nan fruta boso lo conoce nan. No por piki druif for di mata di sumpina of figo for di cadushi toch?" (Mateo 7:16)
E aña aki nos lo resa hunto atrobe pa haci un contribucion pa un grupo, esta e grupo di "Recaudacion di fondo pa Parokia di Dakota", laga nos yuda tambe pa bini cla cu e drechamento di nos Misa La Birgen di Fatima".

No lubida! Esnan cu por, por bishita e Santuario di Hesus Sacramentado den silencio tur dia for di 7'or di mainta pa 9'or di anochi na Misa La Birgen di Fatima Dakota y tambe na Blue Army San Nicolas. Corda cu boso lo por hinca tur boso problema den Su man. E Santo Sacrificio di Misa pa gradici San Hudas Tadeo pa e gracianan cu nos a ricibi lo tuma luga riba diasabra 1 di juli 2017 na un Misa cu cada devoto ta hiba di gusto, tur Parokia lo tin Santo Sacrificio 7'or di anochi manera custumber.

Por fabor esnan interesa ainda pa un oracion na cas pa e aña aki falta 3 luna. Ta resa tur dia 28 di cada luna, (januari te cu september 2017) na cas di un devoto.
Por fabor tuma contacto cu sra. Rosa Marin-Geerman na tel: 582-4172, Miriam Vrolijk na 5941829 (por fabor despues di 5:00pm) of Ida Croes na 594-4144.
Awo laga nos sigui como devoto na San Hudas Tadeo pa invita bo persona p'asina aki nos por resa hunto e aña aki atrobe y hinca den su man nos intencionnan y plannan pa e por hiba nan na nos Tata Dios. 28 di cada luna lo tin resamento na un cas di un devoto, (nos lo resa 9 luna na un cas di un devoto y na october lo tene San Hudas Tadeo su nobena (19 october pa dia 27 october 2017 – Su Fiesta mes ta dia 28 di october) y p'esey awo nos ta sigui y e siguiente oracion lo tuma luga riba diaranson, 28 di juni 2017 na cas di Famia Ale y Lica Thiel na Santa Cruz #11 (tel: 585-2614).

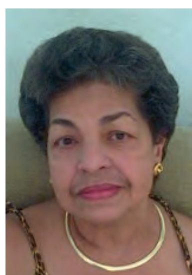
"Caminda di Playa pa Santa Cruz yegando na Ñapa, drenta e caminda di asfalt net na bo man robes; y e ta di cuatro cas (un tiki na halto) na bo man robes".
Ora: 7:00pm. UN Y TUR TA BON BINI. NA E ORACION AKI.
Pues p'esey asisti sin falta y lo bo keda sigura cu Nos Señor lo no nenga di scucha San Hudas Tadeo y nos Su yiunan cu nan peticionnan. Bo devocion sigur lo engrandece y tin San Hudas Tadeo como devoto ta algo grandi.
Laga nos comparti nos testimonio tambe cu nos rumannan den Cristo, confirmando cu Hesus ta Esun di ayera, awe, mañan y semper y cu E ta bibo y cu San Hudas Tadeo a yuda nos experiencia esey!!!



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Esun cu ta biba bou di e protection di e haltisimo lo permanence den e sombra di e Todopoderoso.
Lo mi bisa Señor: "Mi refugio y mi forti, mi Dios, den kende mi ta confia
Salmo 91: 1 y 2

Nos ta participa fayecimento di:



Dorothea Martha Hassell-Gordon
Mihor conoci como: "Dorothy"
*06-02-1944 - †07-06-2017

Na nomber di su:
Casa: George B. Hassell
Yiunan: Cheryl and Jason Adams-Hassell
Vicki and Jeremy Duchesne-Hassell
Nietonan: Cindy and Chane Duchesne, Aimee Duchesne, Sean Duchesne
Bisanieta: Charlotte
Y demas famia: Michelle y famia, Lourdes y famia, Janine y famia, Robby y famia, Yolanda y famia, Cassandra y Barabara y famia, famia Peterson, famia Hassell

Amigonan: Jessy y Edsel y famia, Filomena y famia, Rosita y famia, Sandra y famia, Chikita y famia, Sita Maduro y famia y su famia Cristian di e diferente iglesianan na Aruba
Zona, Maureen y e resto di e angelnan yudador
Bon bisiñanan: Esther y famia, Hubert y famia

Si den nos tristesa nos por a lubida un nomber of familiar nos ta pidi nos disculpa.

Acto di entiero ta tuma lugar diasabra 10 di juni 2017 di 9'or pa 11'or di mainta despues saliendo pa Santana central na Sabana Basora.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diabierna 9 di juni 2017, di 7'or pa 9'or di anochi.



Cumana #44 Tel: 586-4444 / 733-2906
E: royalfuneralhome@hotmail.com / 593-0857 / 731-5847

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu honda pena nos ta anuncia fayecimento di nos defunto stima:



Sr. Dominico Tromp
*16-10-1931
†09-06-2017

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



En conexion cu construccion di rotonde

Pizza Hut Piedra Plat ta keda habri y na servicio di tur cliente



PA medio e comunicado aki, Pizza Hut Aruba kier a comparti cu su apreciado clientela cu nan sucursal na Piedra Plat ta bay keda habri y operacional, mientras cu trabou di construccion di rotonde ta tumando lugar.
Di e manera aki kier garantisa na un y tur cu Pizza Hut Piedra Plat ta sigui brinda su servicionan tanto pa Dine In, pa Take Out y pa Delivery.

Manera gerencia di Pizza Hut Aruba a ser informa dor di Departamento di Obra Publico (DOW), e trabou pa cu construccion di e rotonde cu ta ubica na e crusada di Bright Bakery, ta bay tuma un periodo di 40 dia.

Durante e tempo aki trafico riba camindanan principal ta wordo desvia, pero tin manera pa staciona auto cerca di e establecimento di Pizza Hut Piedra Plat y tambe tin aceso pa yega e restaurant na pia.

Pizza Hut Aruba ta pidi y gradici di antemano e comprension di su clientela pa cu e situacion temporal aki. Un y tur ta keda bon bini pa sigui disfruta di menu amplio y delicioso di Pizza Hut na Piedra Plat, sea cu ta desea di come eynan mes, kier bin busk'e of yama pa haya delivery.
Pa cualkier otro informacion di Pizza Hut Piedra Plat, clientenan por yama libremente na 585-1818 y tambe sigui nos rib'e pagina di Facebook: Pizza Hut Aruba. 'Make It Great'cu Pizza Hut.

Celebracion Fiesta di Corpus Christi

CORPUS Christi ta e fiesta di e Curpa y Sanger di Cristo, di e presencia real di Cristo den Eucaristia. E ta un fiesta cu ta wordo celebra desde siglo XIII. Cu e fiesta aki nos ta conmemora e institucion di e Santa Eucaristia riba Diahuebs Santo y nos ta duna tributo publico y solem di adoracion, amor y gratitud.

E ta un fiesta hopi importante, ya cu Eucaristia ta e regalo di mas grandi cu Dios a duna nos pasobra E tabata desea di keda cu nos, tambe despues di Su Ascencion na shelo.
E aña aki parokia Birgen di Fatima ta celebra e Fiesta di Corpus Christi na un manera special.

Santo Sacrificio di Misa na Misa Birgen di Fatima
Fiesta di Corpus Christi lo ta e aña aki riba diadomingo 18 di juni 2017. Rib'e fecha aki lo celebra un Santo Sacrificio di Misa solem pa 8'or di mainta na Centro di Bario y Deporte DAKOTA.

Procesion: ta sali di Centro di Bario DAKOTA y via algun caya di Dakota ta finalisa na Jacintha Kleuterschool Patiastraat 19.
Despues di Santo Sacrificio di Misa lo sali den procesion cu Santisimo cantando canticanan di alabanza y haciendo oracion. Durante e procesion lo bishita 4 diferente altar na unda lo rindi homenahe na Santisimo pa medio di lectura, oracion y canto.

Pastoor Daniel Szpila y comision CORPUS CHRISTI di Parokia Birgen di Fatima ta invita henter pueblo di Aruba cordialmente pa participa na e Celebracion di Corpus Christi, diadomingo 18 di juni 2017 pa 8'or di mainta na Centro di Bario y Deporte DAKOTA.

MEP ta lansa candidato nobo riba lista di MEP:

Jerehm Campbell







DIABIERNA atardi, Jerehm Campbell hunto cu su famia, campañadornan y candidatonan di Partido MEP, a sali for di Cede di Savaneta den un parada direccion CEDE di MEP Santa Cruz. Aki, den un rueda di prensa, el a wordo lansa oficialmente como candidato rib'e lista victorioso di MEP.

Famia:
Jerehm Campbell a nace y crece den e bario di Pos Chikito. Su tata ta un meneer di scol di MTS pa hopi aña y su mama semper a disfruta di ta un ama di cas pa cuida Jerehm y su dos rumannan. Jerehm ta casa y ta tata di 6 yiu y dos nieto.

Educacion y trabou:
Jerehm tin educacion y experiencia amplio riba e tereno di salubridad publico y principalmente riba tereno di cuido mental y adiccion. El a studia enfermeria na Aruba y a termina su estudio na Hulanda den enfermeria social psychiatrico.

Despues di su estudio, el a regresa Aruba y a traha na Directie Volksgezondheidszorg y despues na Coordinatiebureau Drugsbestrijding, como hefe na Centro Dakota.
Tambe Jerehm a obtene su Pedagogisch-Didactische Getuigschrift (PDG) na IPA.

Meta den politica:
E trabou cu Jerehm ta desplega diariamente aki na Aruba, a pone realisa cu tin hopi problemanan social y hopi hobennan den adiccion cu ta bayendo den mal direccion.
E necesidad pa un mehoracion den nos sistema y ta parti di e cambio pa miho a dun'e e empuhe pa e subi riba lista di Partido Movimiento Electoral di Pueblo y traha pa e pais aki riba e tereno social principalmente.

Su Vision:
Bini cu mas actividad nan deportivo, creativo y recreativo pa hoben nan den tur distrito pa evita nan cay den maldicion of adiccion, principalmente den bario nan unda criminalidad bou nos hobentud ta halto.
Bini cu un programa di enseñansa pa hoben nan cu a drop out (beroepsgericht onderwijs)
Bini cu un centro/opvang pa hoben nan cu a cay den adiccion (Aruba no tin/conoce un centro di rehabilitación pa hoben nan cu un problema di adiccion).
Pa mas informacion tocante e candidato aki, sigui nos riba nos pagina di Facebook MEPofficial.
Partido MEP ta yama Jerehm Campbell bon bini den nos Partido prestigioso y ta dese'e tur exito den e campaña electoral aki. Hunto nos ta bay pa e cambio sin miedo!

Edgar Croes ta bira feliz ganador di e cas di Lions

AYERA, 9 di juni, a tuma lugar e sorteo p'e cas di Lions, cual ganador a keda den persona di Edgar Croes. Edgar su number taabata 19269, y cu esaki el a bira e feliz ganador di e cas na Jan Flemming. E cas tin un balor di Awg. 250,000. Hopi pabien y exito pa Edgar.

Seccion Social Psikiatrico di Departamento di Salud Publico na Expo Beauty & Health e weekend aki



SECCION Social Psikiatrico (SPD) di Departamento di Salud Publico tambe ta presente cu nan booth den Expo Beauty & Health na Marriott Stellaris Casino e weekend aki, esta 10 y 11 di juni di 1'or di merdia te cu 9'or di anochi.

SPD ta comparti informacion cu enfoke riba salud mental. Hopi biaha nos ta wak solamente e parti fisico di un persona y ta lubida e parti interno cu tambe ta parti di salud.
Bunitesa ta parti pafo y paden y mester pone y duna atencion na e parti interno, esta mental, pa mehora e salud total di un persona. Hopi hende ta cana cu problema di stress of depresion of otro tipo di problema cu por haya solucion p'e, pero no ta busca ayudo.

Si un persona tin cualkier duda riba su salud mental of sentimentonan cu no ta cuadra of cu ta strob'e pa sinti feliz of cu ta stroba den su funcionamento social, laboral of familiar por pasa na e booth di SPD pa haya conseho. Ningun pregunta ta di mas. E meta ta keda pa sinti bo mes bunita y saludabel di pafo y paden.

Minister Richard Arends:

Ley pa paga pensionadonan di SETAR rumbo pa Parlamento



AWE e ley cu ta autorisa Minister di Asuntonan Economico y Comunicacion pa efectua e pago na ex-empleadonan di SETAR a sali rumbo pa Parlamento.
"Cu hopi satisfaccion ami cu mi coleganan di Finanza y Husticia a firma e documentonan cu ta haci posibel pa inicia tratamento di e ley den Parlamento," Minister Arends encarga cu Telecomunicacion a anuncia.
"Pa hopi di e pensionadonan un procedura legal cu a dura mas cu 13 aña ta yegando su punto culminante", e mandatario a remarca.

For di cuminsamento di aña Gobierno a prepara e proyecto di ley cu ta autorisa Gobierno pa efectua e pagonan na pensionadonan.
"Despues cu e proceso legislativo a inicia, e proyeco di ley a bay Raad van Advies y via Gabinete di Gobernador bek pa Gobierno.
"Asina cu e conseho di Raad van Advies tabata den nos man, nos a traha diligentemente pa prepara Gobierno su reaccion. Awe nos por mira un compromiso mas di Gabinete Mike Eman II birando realidad", Minister Arends a sigui bisa.

Na momento cu a independisa Servicio di Telecomunicacion di Aruba na aña 2003 mas cu 90 empleado a haci uzo di e afvloeiingsregeling den un plan social combeni durante e transicion pa SETAR N.V.
E mesun tempo a surgi un disputa entre e ex-empleadonan, sindicatonan y Pais Aruba cu a causa hopi iritacion, frustracion y indignacion cerca e ex-empleadonan di Servicio di Telecomunicacion di Aruba.

Despues cu hues a dicta na fabor di un grupo di ex-empleado, Minister Presidente Eman y Minister de Meza, hunto cu sindicato SEPPA y Gobierno di Aruba a tuma e decision di principio cu lo paga tur ex-empleado cu a haci uzo di e afvloeiingsregeling bou di e mesun condicionnan. Ta trata aki di un suma cuantioso di mas di 4 miyon florin.

Prome Minister a topa cu amigonan Leonardo durante bishita di Bario

DURANTE su bishita den Avicenastraat Prome Minister Mike Eman a pasa cerca famia Leonardo, kendenan e conoce for di tempo e tabata hoben. P'esey e tabata un alegria grandi ora cu e famia por a ricibi Mike Eman como Prome Minister na nan cas.
Eugene Leonardo tin hobbynan similar cu Prome Minister Mike Eman. E tabata core 'Drag Racing' y ainda ta practica Go-Kart. El a mustra e mandatario un copa grandi cu el a gana como coredo di 'Big Papito', na aña 2000 na Corsou competiendo cu coredonan internacional.

"Mi a cuminsa di chikito den e mundo aki. Prome mi tabata wak e caredanan scondi, despues mi a cuminsa pa laba e autonan. Ora cu mi tabata grandi mi a siña y a bira mecanico pa logra yega te na 'head mechanic'. Tabata den e tempo ey cu un Mericano a mira mi potencial como coredo y mi a bay scol na Merca pa siña maneha auto di careda", Eugene Leonardo a conta.
Esey ta un pasion tambe di Prome Minister Mike Eman y el a papia basta rato cu Eugene di pasado y presente rib'e tema aki.

Na otro banda di cas di famia Leonardo, den Avicenastraat, ta cende e prome luz LED di e caya cu pa mas di 40 aña no conoce iluminacion. Como parti di e programa Luz di Bario, a haya importante pa ilumina e parti di e bario aki teniendo na cuenta cu den e bario tin casnan pa 55+ cu ta aprecia esaki masha.

Avicenastraat a haya bishita di Prome Minister Mike Eman











DIABIERNA mainta, Accion di Bario tabata den Avicenastraat entre Lands Laboratorium na Playa y un Arco Iris Kleuterschool. Accion di Bario a tuma luga den e bario aki mirando cu luz ta bay wordo poni tambe den caya di Avicenastraat, unda cu tin un famia cu tin 45 aña bibando eynan y nunca tabatin iluminacion.

Prome Minister Eman a cuminsa su bishita na un compleho di apartamento di FCCA (55+), cu a wordo inaugura mas o menos 4 aña pasa y cu ta sirbiendo su meta den brinda espacio pa biba pa personanan di edad of personanan cu tin un of otro limitacion. Net dilanti di e compleho aki e prome luz di caya ta wordo cendi. E ta net loke e habitantenan mester.

Silvia Hermus (82) a bisa cu e ta kedando su so den un di e apartamentonan. Aunke na cuminsamento e tabatin miedo, awor el a custumbra pa drumi su so "y cu e luz ta duna nos mas siguridad".

El a expresa cu na e apartamento e tin tur cos, television, airco y e mes ta cushina ora ta necesario. "E ta un bon luga y mi a custumbra di drumi trankil", el a bisa.
Sra. Hermus a bisa cu el a haya un sorpresa cu e bishita di Prome Minister Mike Eman.

"Mi ta contento cu e bishita di Prome Minister y mi a haya chens di sali pafo", el a bisa cu un sonrisa grandi riba su cara.

Tambe Eman a haya un recorido den e compleho di apartamento y a mira e hardin patras, unda cu tin bon espacio pa haci'e un area di recreacion pa e habitantenan. Sra. Velasquez, kende ta biba den e compleho, a duna e recorido na e mandatario y a gradici'e den nomber di e habitantenan pa e hecho cu ta bay pone luz den e bario. Ademas di e compleho di apartamento Eman a bishita famia Leonardo, cu kende e tin un relacion di amistad di hopi aña. Por a sinti e respet grandi cu e famia tin pa Prome Minister di Aruba. Aki e mandatario a tuma e reto di toca caha di orgel "Esmeralda" di e famia musical.
Leo Leonardo, no ta un persona desconoci, ya cu e tabata traha cu Yolanda Wever di Mementomori pa hopi tempo y tin un Caha di Orgel dedica na sra. Yolanda Wever.

Den e area aki ta situa e mini-market di sra. Mercedes Andrade cu Prome Minister Eman a bishita y probecha pa bebe y come algo. E Accion di Bario a finalisa cu bishita na cas di famia de Cuba, unda cu e mandatario a aprecia varios cuadra bunita di diferente edificio historico di Aruba.